



I 2014 var et hold forskere i Melville Bugten for at undersøge, hvordan olieeftersforskningen påvirker narhvalernes adfærd. Vi arbejdede tæt sammen med fangere fra Kullorsuaq og Savissivik for at høre, om de oplevede ændringer i narhvalernes adfærd og i narhvalfangsten.

Forskere besøgte også Savissivik og Kullorsuaq i juni 2014 og i marts 2015 og Kullorsuaq igen i februar 2015 for at tale med indbyggerne om projektet. Som fortalt på møderne, fortsætter vi nu projektet og opstiller instrumenter for at registrere narhvalernes adfærd.

Ligesom i tidligere år udsætter vi **en lydoptager** i Nuussuaq for at optage lyde fra narhvalerne i området. Lydoptageren registrerer også seismiske lyde og

lyde fra olieindustriens skibe i Baffin bugten. Den laver ikke selv lyd og forstyrrer ikke narhvalerne i området.

Vi opsætter også **et kamera**, som vil tage et billede hver time over det sted, hvor lydoptageren står. Billederne vil kun blive brugt til at tælle antallet af narhvaler. De vil ikke blive offentliggjort eller videregivet.
Vi undersøger ikke fangst eller fangere!

Vi har fået lov til at låne det specielle udstyr af et amerikansk institut. Det skal leveres tilbage i god stand. Vi vil derfor bede folk i området om at hjælpe os med at passe på det og måske holde øje med, at det står godt med frit udsyn fra kameraet til vandet.

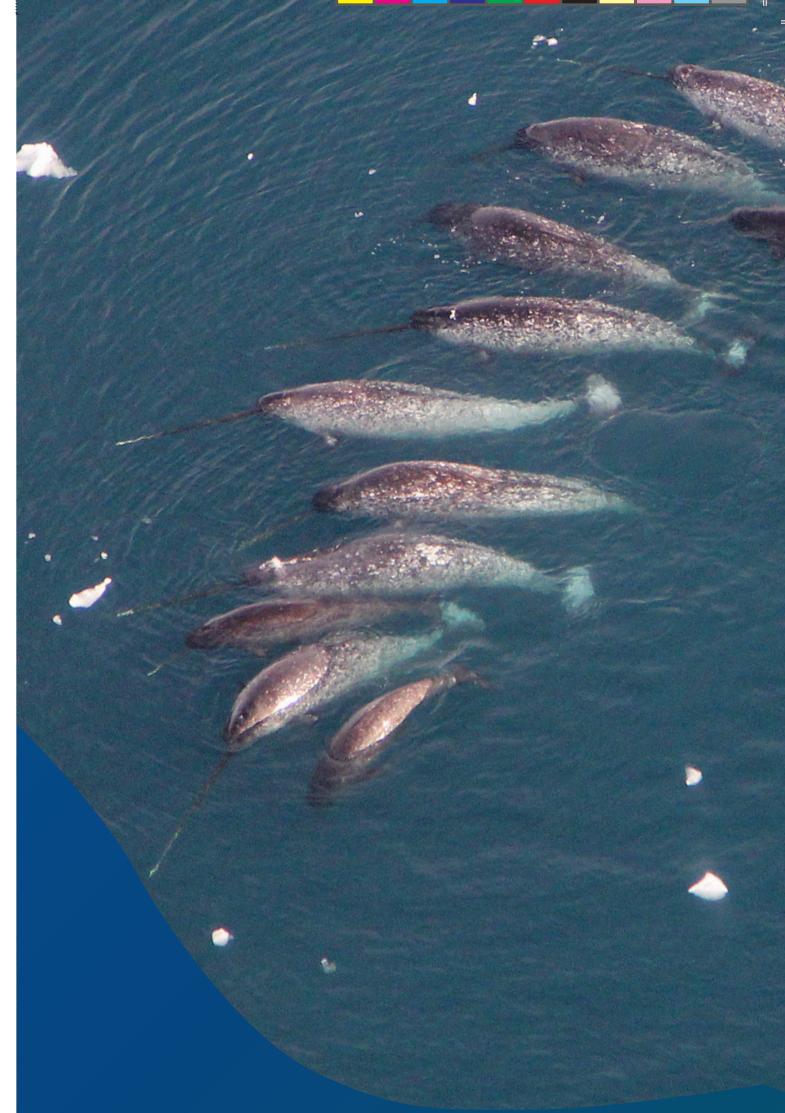
Hvis I har spørgsmål, må I meget gerne kontakte os. Vi vil rigtig gerne fortælle om projektet.

Venlig hilsen

Peter Hegelund, 52 24 02, pehe@natur.gl

Carl Isaksen, 54 89 76, cais@natur.gl

Malene Simon, 54 89 77, masi@natur.gl



QILALUKKAT • NARHVALER

Uuliamik ujaasinerup qilalukkatt qernertat
ileqqinut sunniutaanik misissuinerit

Undersøgelser af olieeftersforskningens
påvirkning af narhvalernes adfærd





Uuliamk ujaasineq qilalukkat ileqqinut qanoq sunniuteqartarnersoq misissorniarlugu 2014-imi ilisimatuutut misissuisartunik Qimusseriarsuar-miittooqarpoq. Kullorsuarmi Savissivimmilu piniar-tut qanittumik suleqatigaagut tusarniarlugu qila-lukkat qernertat ileqquisa allannguutaannik aam-ma qernertanik qilalugarniarnerminni malugisa-qartarnersut.

Ilisimatuutut misissuisartut juni 2014-imi Savissi-vimmiillillu Kullorsuarmiipput februar 2015-imilu Kullorsuarmeeqqillutik innuttaasut suliniu-tertik pillugu oqaloqatiginiarlugit. Ataatsimiinner-ni oqaluttuarineqartutut uagut suliniuterput ingerlateqqipparput atortuutinillu qilalukkat qer-nertat ileqqinik misissuinermi atugassanik ikku-suilluta.

Qilalukkat qernertat tamaaniittut nipilornerinik immiussiniarluta ukiuni siuliinisuulli **nipinik immi-usissummik** Nuussuarmi ikkussivugut. Nipinik



immiussissutip aamma sajuallatsitsissutit nipilorneri uuliasiortullu umiarsuaasa Baffin Bugtimi nipilorne-ri malugisarpai. Nipinik immiussissut nammineq ni-piliortangilaq qilalukkanillu qernertanik tamaaniit-tunuk akorngusersuisarani.

Aamma **assiliisummik** ikkussivugut, taassumalu na-lunaaquttat akunneri tamaasa sumiiffik nipinik misis-suissummik inissiivigisarput assilisassavaa. Assit taa-mallaat qilalukkat qernertat amerlassusiinik kisitsi-nermi atorneqassapput. Assit saqqummiuneqassana-tilluunniit allanut tunniunneqassanngillat. *Piniarneq piniartulluunniit misissuiffigissanngilagut!*

Atortut immikkut ittut amerikamiut suliffiutaannit atugassarsiarinikuuagut. Atortut ajoqusersimatinnagit uterteqqittussaavagut. Taamaattumik inuit taavani najugallit qinnuigaagut taakku paarilluarneqarnissaat nakkutigeqquillugu immaqalu allaat assiliivimmiiit im-map tungaanut akornguteqanngitsumik isikkiveqar-nissaa nakkutigeqquillugu.

Apeqquissaqarussi atassuteqarfikutsoorsinnaavatsi-gut. Uagut suliniut pillugu oqaluttuussiumaqaagut.

Inussiarnersumik inuulluaritsi

Peter Hegelund, 52 24 02, pehe@natur.gl

Carl Isaksen, 54 89 76, cais@natur.gl

Malene Simon, 54 89 77, masi@natur.gl

